



**HOME
at last**



**OLDER PERSONS'
HOUSING SERVICE**

خدمات الإسكان
لكبار السن

هاتف 1300 765 178
10 صباحاً — 4 مساءً

Arabic

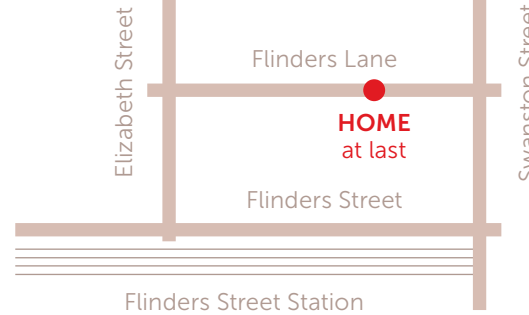
This publication has been created in consultation with:

تم إعداد هذا المنشور بالتشاور مع:

 **VICTORIAN
ARABIC
SOCIAL SERVICES**
الخدمات الاجتماعية العربية في فيكتوريا
SERVING A DIVERSE ARABIC COMMUNITY

C1, 1-13 The Gateway,
Broadmeadows VIC 3047
T (03) 9359 2861
F (03) 9359 2899
E mail@vass.org.au
W www.vass.org.au

ABN 19 633 403 991 INCORPORATION NO. A0009173D



HOME at Last
1st Floor, Ross House
247 Flinders Lane, Melbourne 3000
Telephone 03 9654 7389
Email haag@oldertenants.org.au
www.oldertenants.org.au

Printed on 100% recycled paper.
مطبوع على ورق معاد تدويره 100%.



haag
HOUSING FOR THE AGED ACTION GROUPING



Home at Last is a free and confidential housing service, funded by the Victorian Government.

إن *Home at Last* هي خدمة سكن مجانية وسريّة، بتمويل من حكومة ولاية فيكتوريا.

Home at Last can help you find a home that is affordable and that you can stay in for the long term.

يمكن أن تساعدك *Home at Last* على العثور على منزل بأسعار معقولة، والذي يمكنك البقاء فيه على المدى الطويل.

If you need help with housing call
إذا كنت بحاجة إلى مساعدة بشأن السكن اتصل
على الرقم

1300 765 178

Leave your name, phone number
and preferred language and
we will call you back with an
interpreter.

اترك اسمك ورقم هاتفك ولغتك المفضلة وسوف
نعلمك الاتصال بك مع مترجم.

Public housing is affordable, the
rent is just 25% of your income.

إن أسعار الإسكان العام معقولة، والإيجار 25%
فقط من دخلك.

If you are not eligible for public
housing, we can help you with
other housing options.

إذا لم تكن مؤهلاً للإسكان العام، يمكننا أن
نساعدك مع الخيارات السكنية الأخرى.

“Home at Last helped me to
move into a unit, where can live
independently”

ساعدتني خدمة Home at Last على الانتقال
إلى شقة، حيث أستطيع العيش بشكل مستقل

“Living on my own has
strengthened my relationship with
my family”

“العيش بمفردي عزز علاقتي مع عائلتي”

“Now that I live in public housing,
I can afford the rent and the other
things I need”

“الآن حيث أعيش في الإسكان العام، يمكنني أن
أتحمل الإيجار وغيرها من الأشياء التي أحتاجها”

“Since I moved house, I have made
many new friends”

“منذ أن غيرت المنزل، قابلت الكثير من الأصدقاء
الجدد”

Home at Last can help you to find
a home that is suitable to your
needs as you get older.

يمكن أن تساعدك خدمة *Home at Last* على
العثور على المنزل الذي هو مناسب لاحتياجاتك مع
التقدم في السن.

Your family situation may change
as you age, and you may want to
live independently.

قد يتغير وضعك العائلي مع التقدم في السن، وقد
ترغب في العيش بشكل مستقل.

Or you may already live
independently and want
somewhere secure and affordable
to settle down.

أو قد تكون بالفعل تعيش بشكل مستقل وتريد مكان
آمن وبأسعار معقولة لتستقر فيه.

